# Liebe Alte Weihnachtslieder 2026

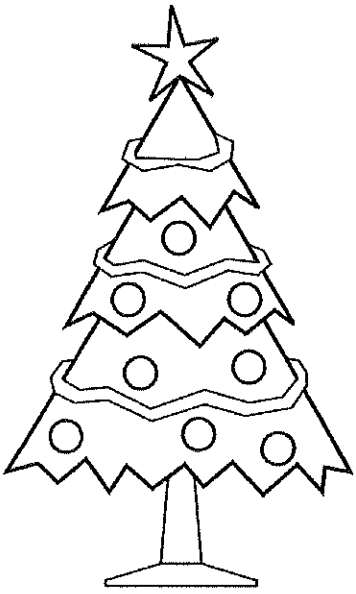
**Samstag, 28. November 15:00 Uhr**

Proben: 24.11. 18:00-20:30, 28.11. 12:30-14:00

Kinder und Jugendchor Sankt Petri

Kantorei Sankt Petri
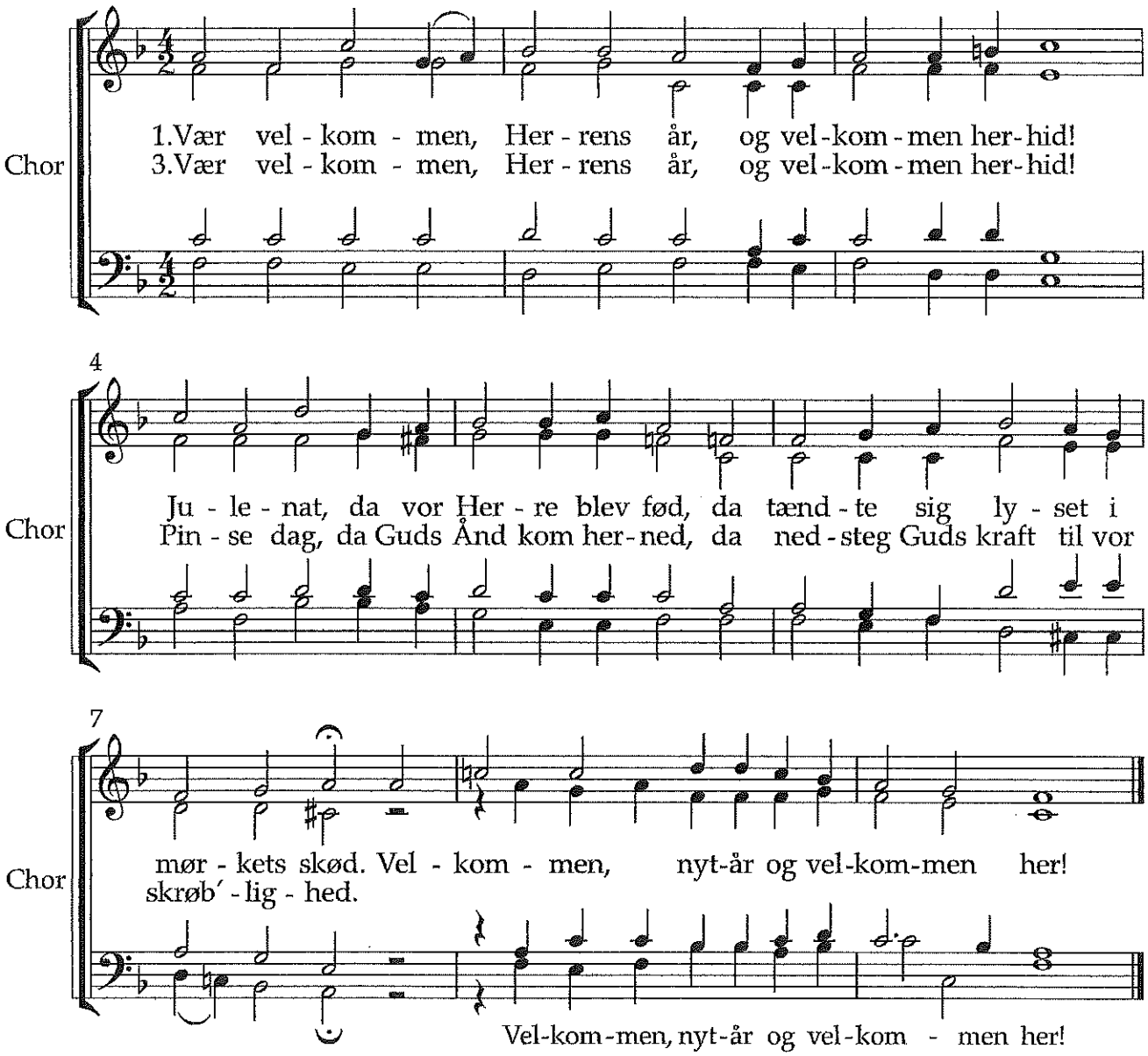
Clara Bryld und Jonathan Sievers – Leitung



1. Ko Ju

# Vær velkommen Herrens år

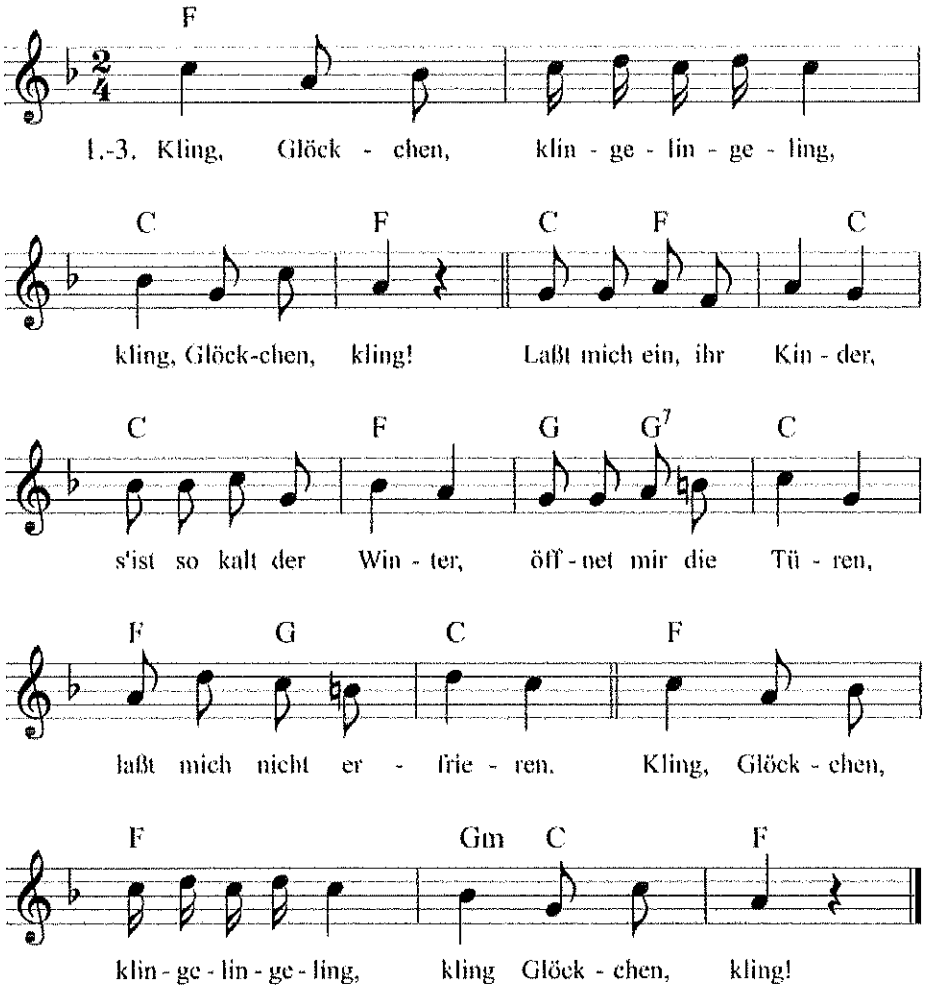
N.F.S. Grundtvig A.P. Berggren




2. Vær velkommen, Herrens år
og velkommen herhid!
Påskemorgen, da Herren opstod,
da livstræet fæsted i graven rod.
Velkommen, nytår, og velkommen her!

4. Vær velkommen, Herrens år,
og velkommen herhid!
Herrens år med vor Guds velbehag
nu bringer os glæde hver Herrens dag.
Velkommen, nytår, og velkommen her!

2. Ki




2. Mädchen, hört, und Bübchen,
macht mir auf das Stübchen,
bring euch viele Gaben,
sollt euch dran erlaben.
Kling, Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling!

3. Hell erglühn die Kerzen,
öffnet mir die Herzen!
Will drin wohnen fröhlich,
frommes Kind, wie selig.
Kling, Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling!

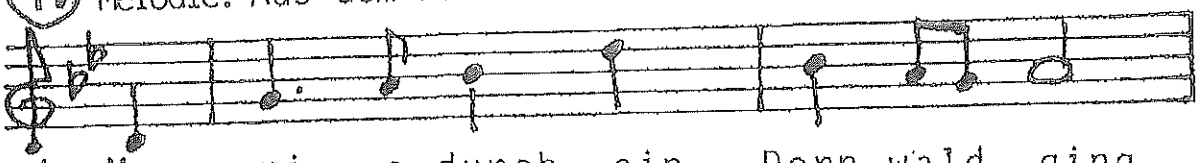


3. Ju

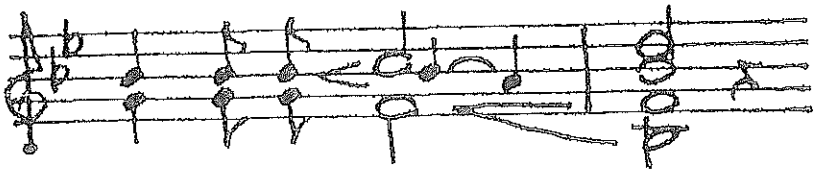
# Maria durch ein Dornwald ging

Satz:
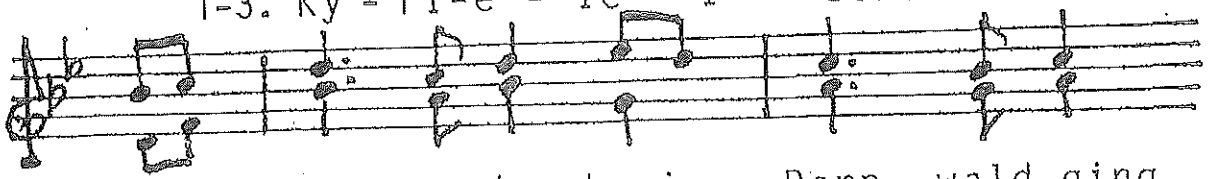
(41) Melodie: Aus dem Eichsfeld * Text: 16. Jahrh. Adolf Detel



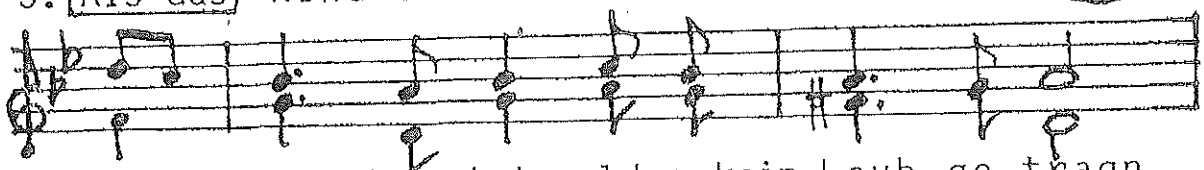
1. Ma - ri - a durch ein Dorn-wald ging.
2. Was trug Ma - ri-a un-ter ih - rem Her-zen?
3. Da habn die Dor - nen Ro - sen ge-tragn.



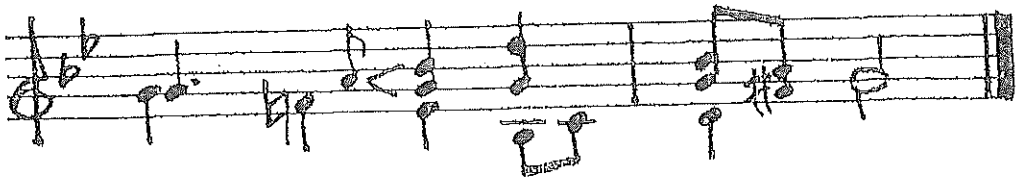
1-3. Ky - ri-e - le - i - son.



1. Ma - ri - a durch ein Dorn - wald ging,
2. Ein klei-nes Kind-lein oh - ne Schmerzen,
3. Als das Kind-lein durch den Wald ge - tragn,



1. der hatt in siebn Jahrn kein Laub ge-tragn.
2. das trug Ma - ri-a un - ter ih - rem Herzen.
3. da habn die Dor - nen Ro - sen ge-tragn.



1-3. Je - sus und Ma - ri - a.

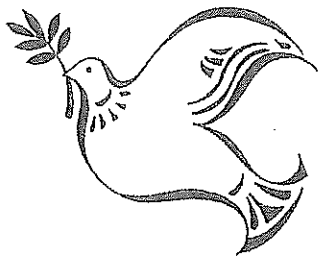
ACER OFFENTLICHE BIBLIOTHEK BUCHERHALLE
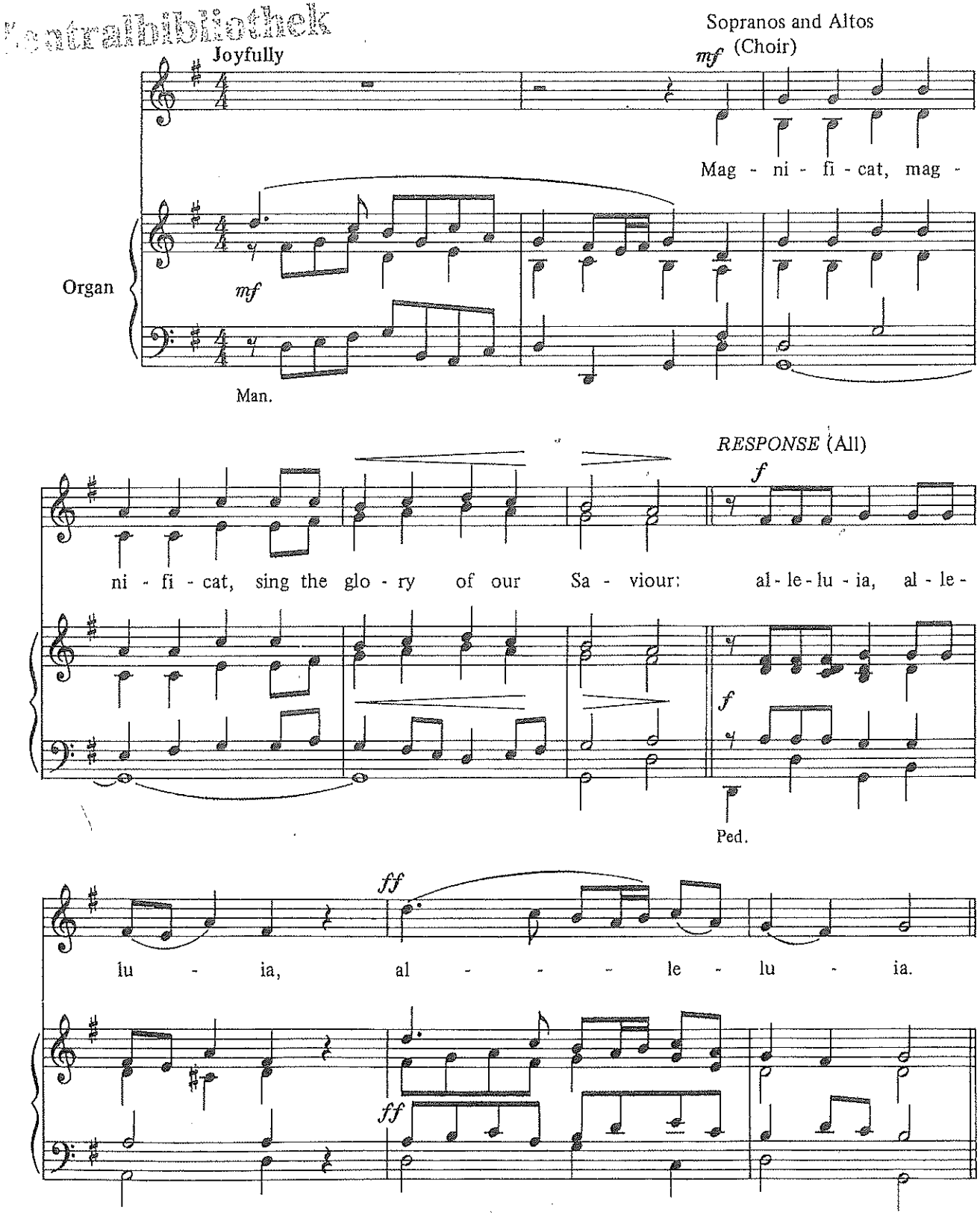
4. Ju Ka

# Magnificat
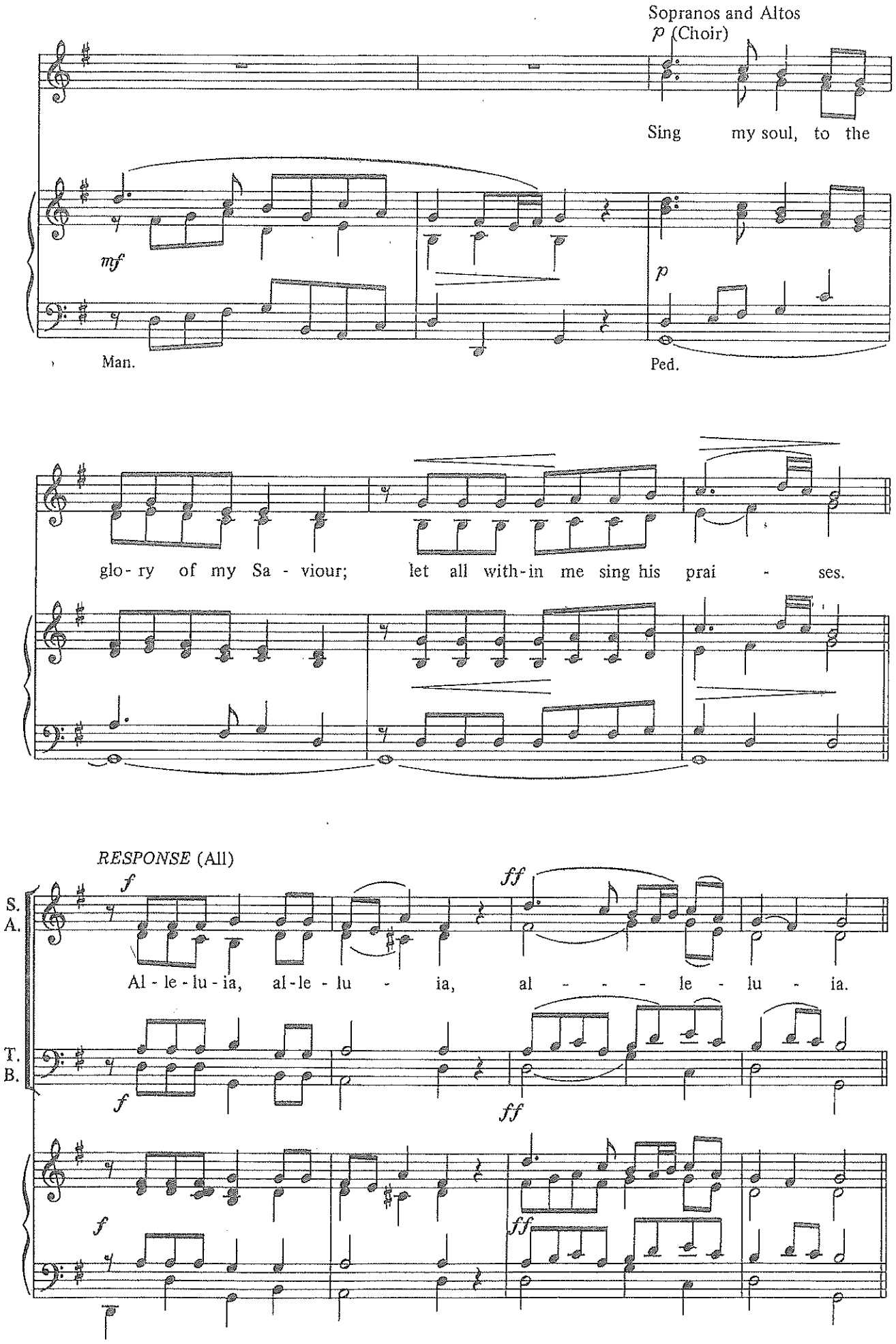
*Text: Kevin Mayhew based on Luke 1:46-55*
*Music: Samuel Webbe, edited by Kevin Mayhew*
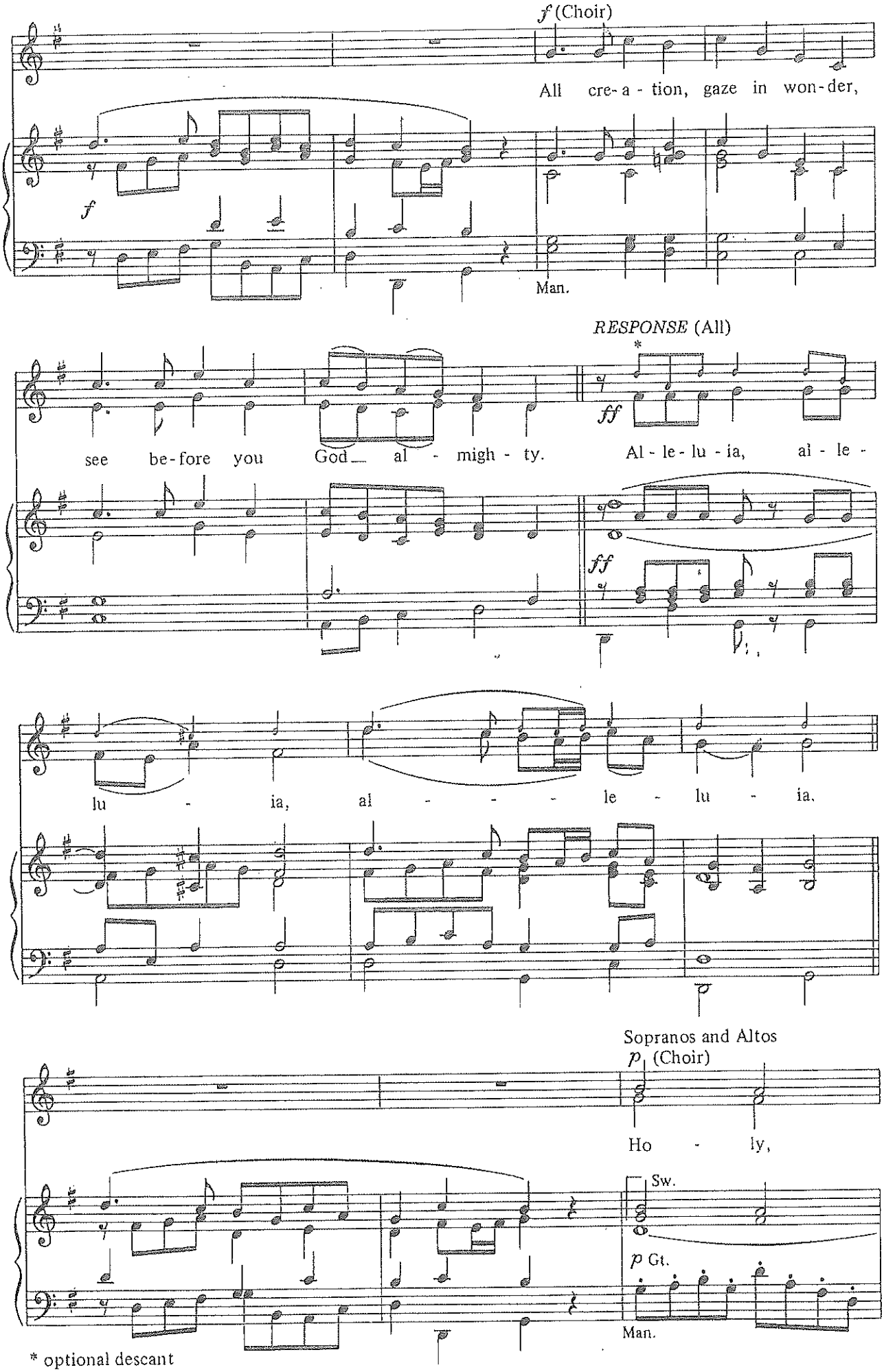
Kantatenbibliothek
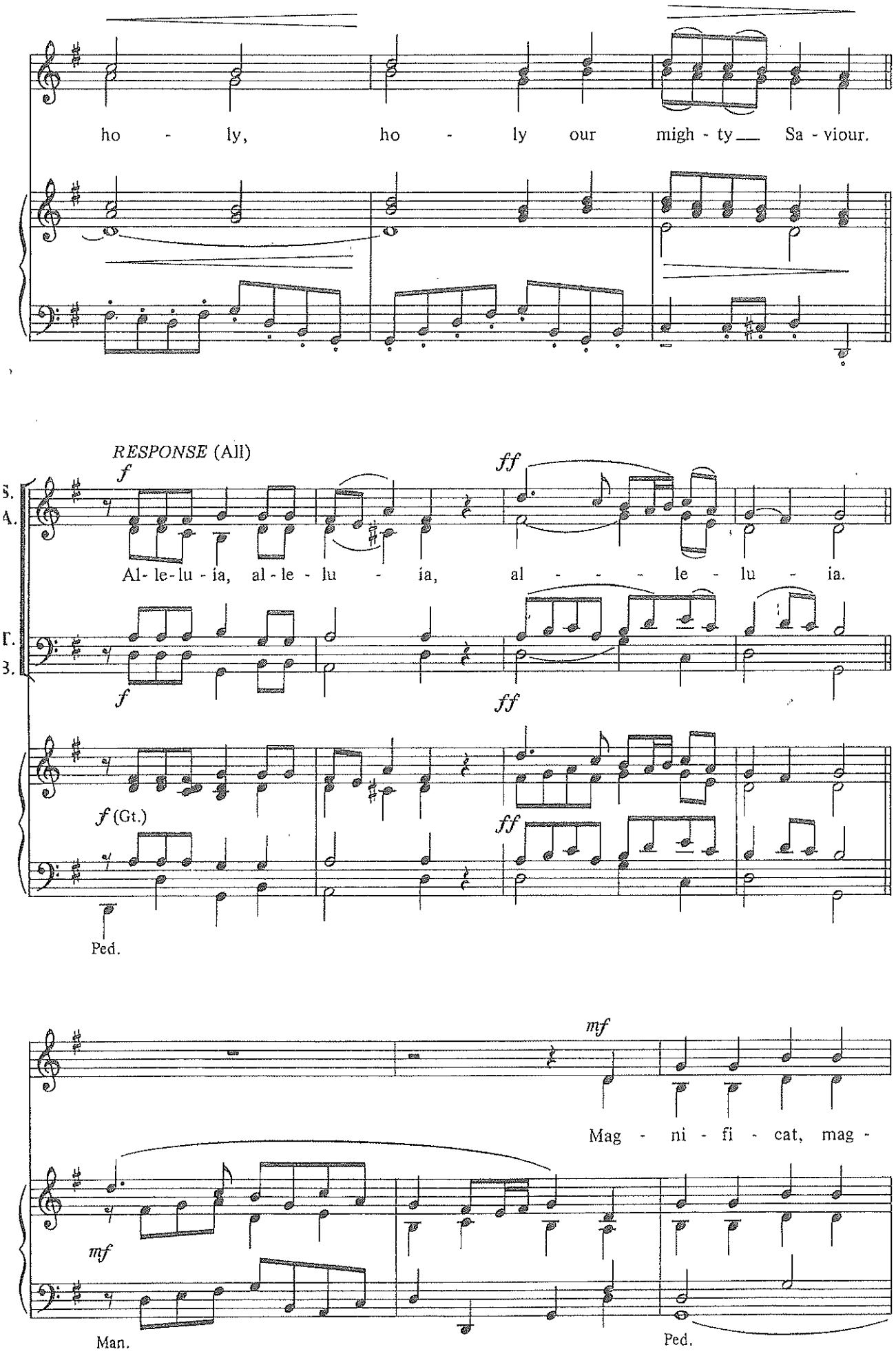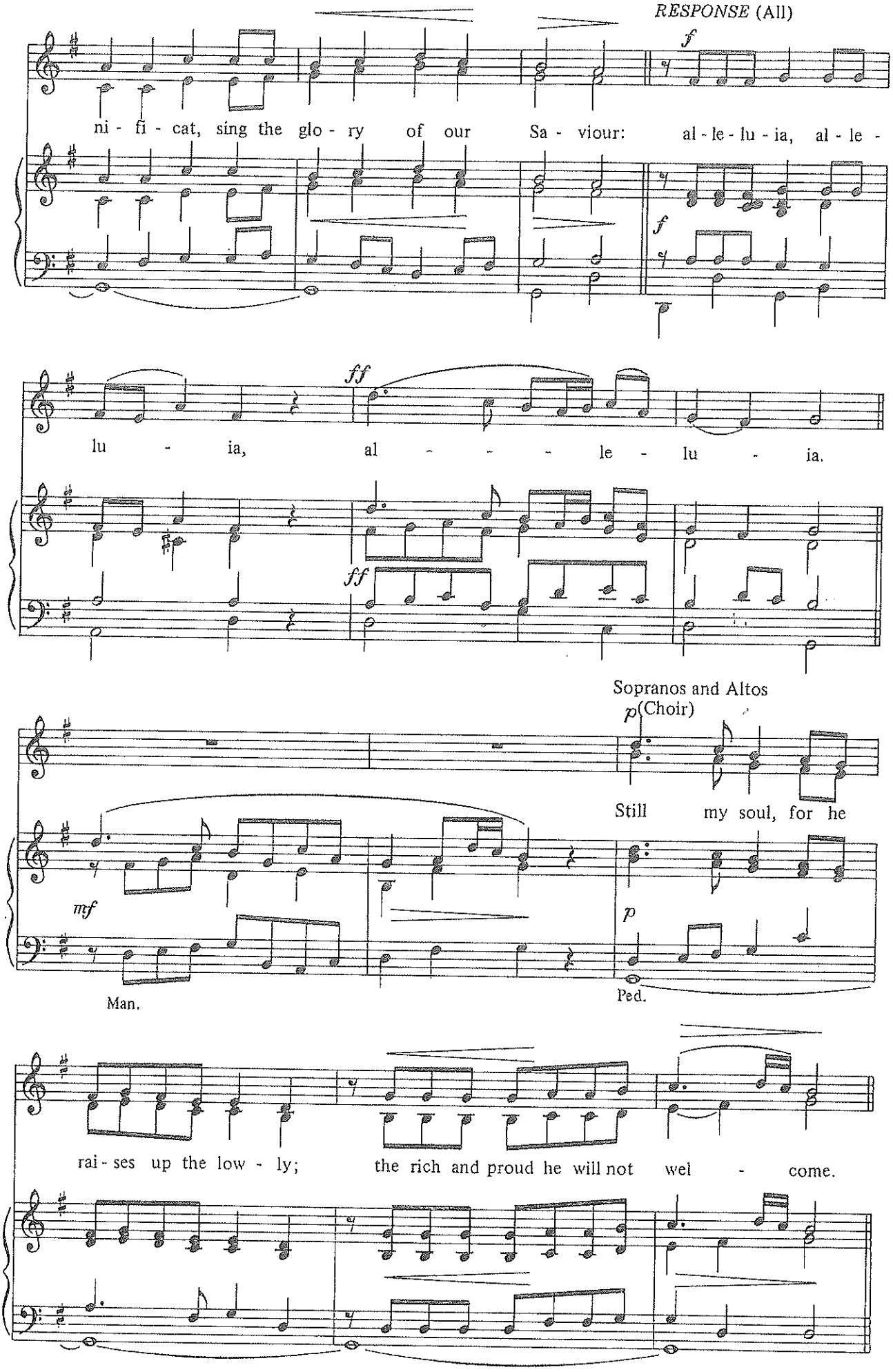





© Copyright 1990 Kevin Mayhew Ltd.
*It is ILLEGAL to photocopy music.*
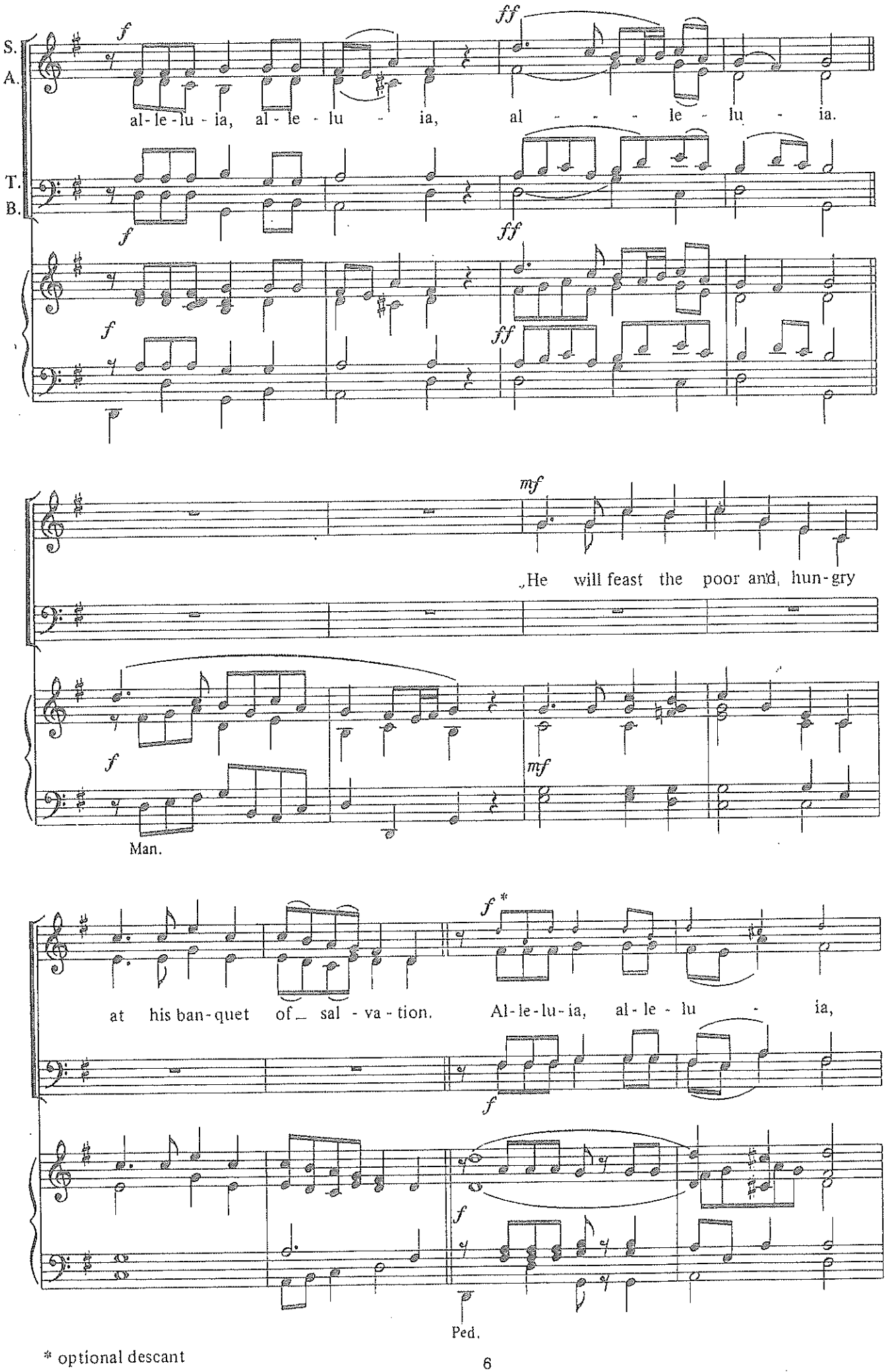

Sopranos and Altos
p (Choir)
Sing my soul, to the
mf
p
Man.
Ped.
glo - ry of my Sa - viour; let all with - in me sing his prai - ses.
RESPONSE (All)
f
ff
S.
A.
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - - - - le - lu - ia.
T.
B.
f
ff
f
ff
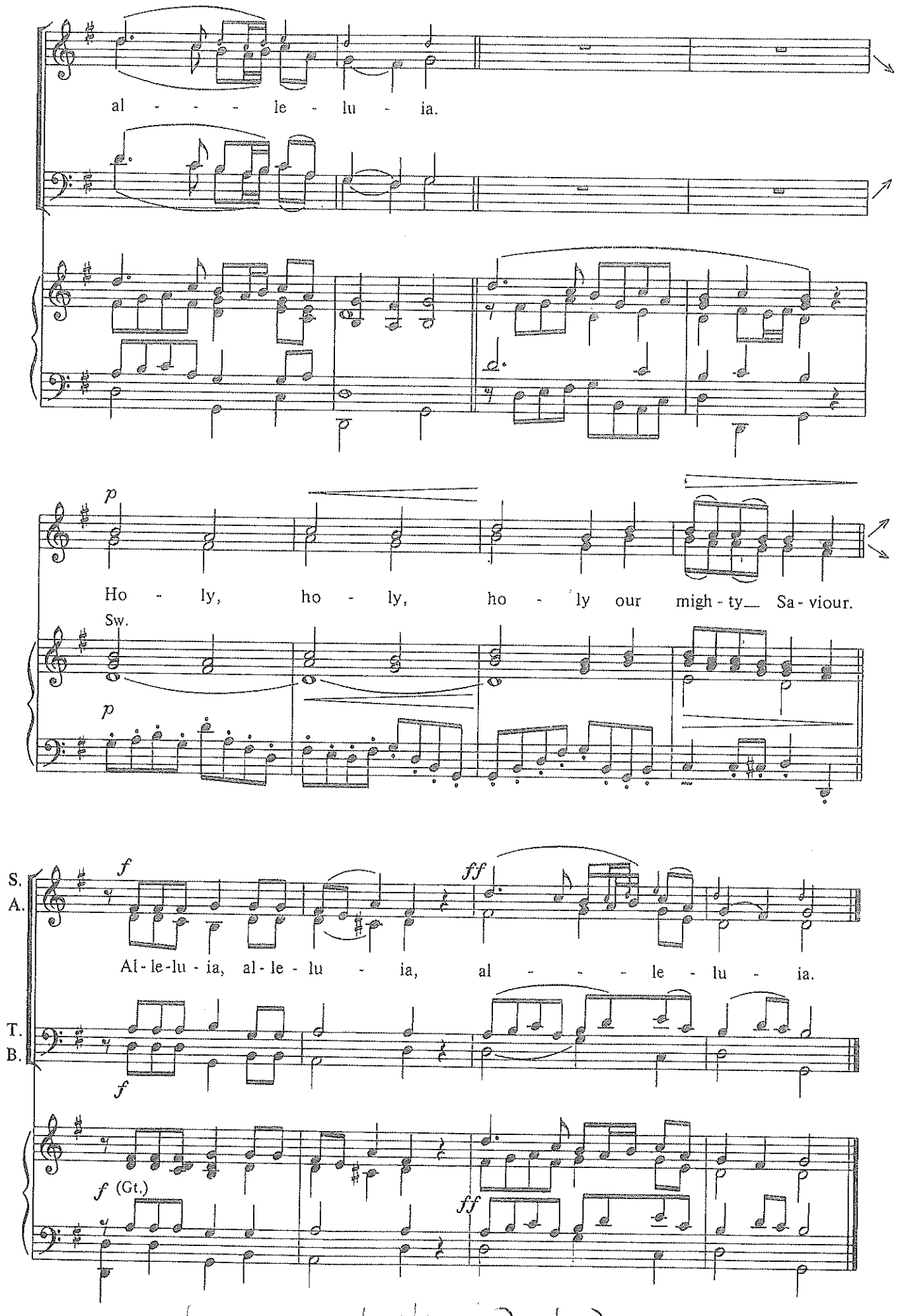



* optional descant


ho - ly, ho - ly our migh - ty Sa - viour.
RESPONSE (All)
S.
A.
Al- le- lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
T.
B.
Ped.
Mag - ni - fi - cat, mag -
Man.
Ped.


RESPONSE (All)
f
ni - fi - cat, sing the glo - ry of our Sa - viour: al - le - lu - ia, al - le -
f
ff
lu - ia, al - - - le - lu - ia.
ff
Sopranos and Altos
p (Choir)
Still my soul, for he
mf
p
Man.
Ped.
rai - ses up the low - ly; the rich and proud he will not wel - come.
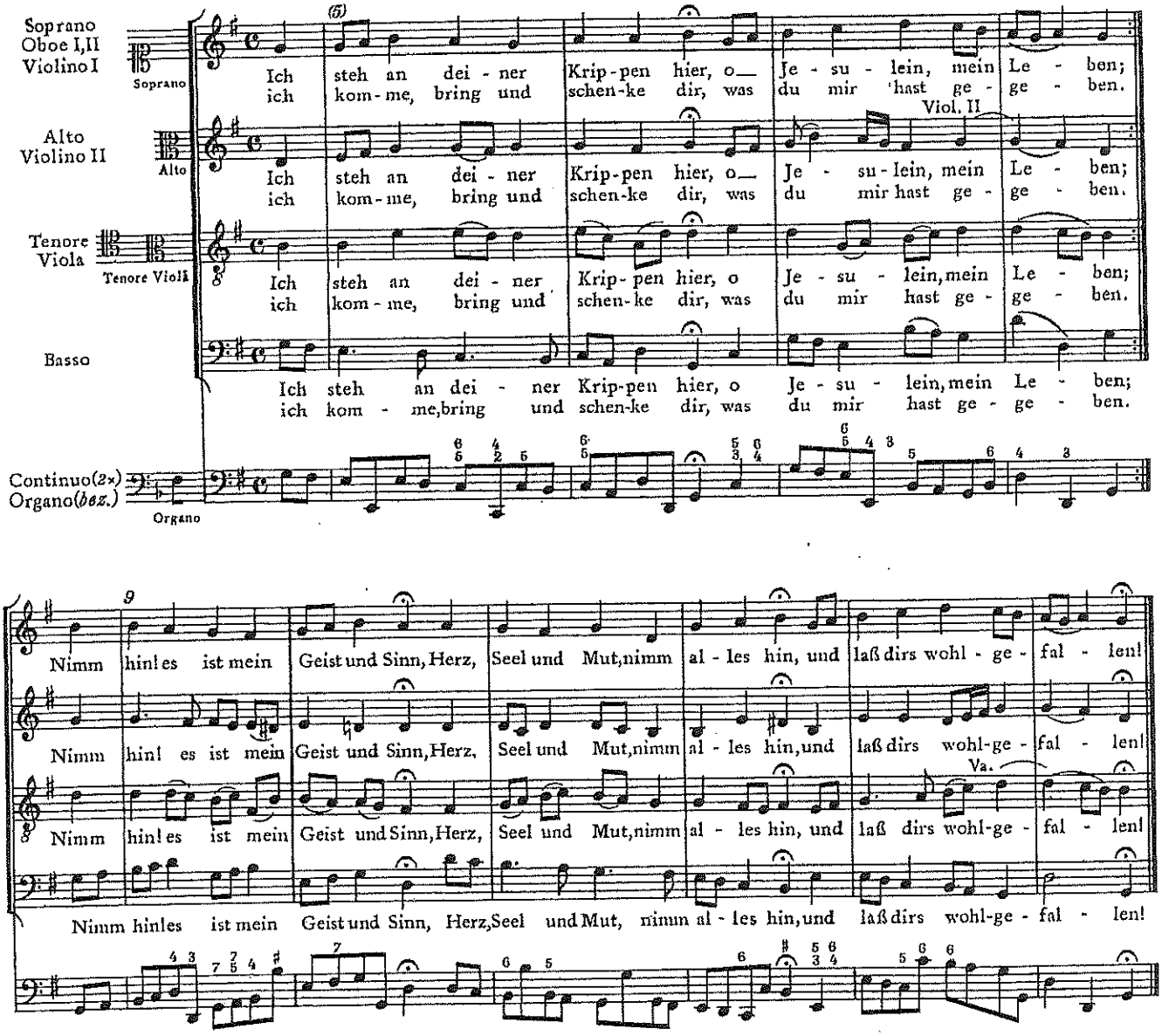



* optional descant




Lesung Lukas 2, 1-7

5. Ka

## 59. Choral



6. Ka



## 5. Choral

Soprano
Flauto traverso I, II in 8va
Oboe I, II
Violino I

Alto
Violino II

Tenore
Viola

Basso
Violoncello

Fagotto
Continuo
Organo (bez.)

Sopr. Fl. I, II

Alto

Ten. Viola

Organo

Instr. tr

Wie soll ich dich emp - fan - gen und wie be - gegn' ich dir?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier!

Wie soll ich dich emp - fan - gen und wie be - gegn' ich dir?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier!

Wie soll ich dich emp - fan - gen und wie be - gegn' ich dir?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier!

Wie soll ich dich emp - fan - gen und wie be - gegn' ich dir?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier!

9

O Je - su, Je - su, set - - ze mir selbst die Fak - kel bei, da -

O Je - su, Je - su, set - - ze mir selbst die Fak - kel bei, da -

O Je - su, Je - su, set - - ze mir selbst die Fak - kel bei, da -

O Je - su, Je - su, set - - ze mir selbst die Fak - kel bei, da -

13

mit, was dich er - göt - - ze, mir kund und wis - send sei!

Viol. II

mit, was dich er - göt - - ze, mir kund und wis - send sei!

mit, was dich er - göt - - ze, mir kund und wis - send sei!
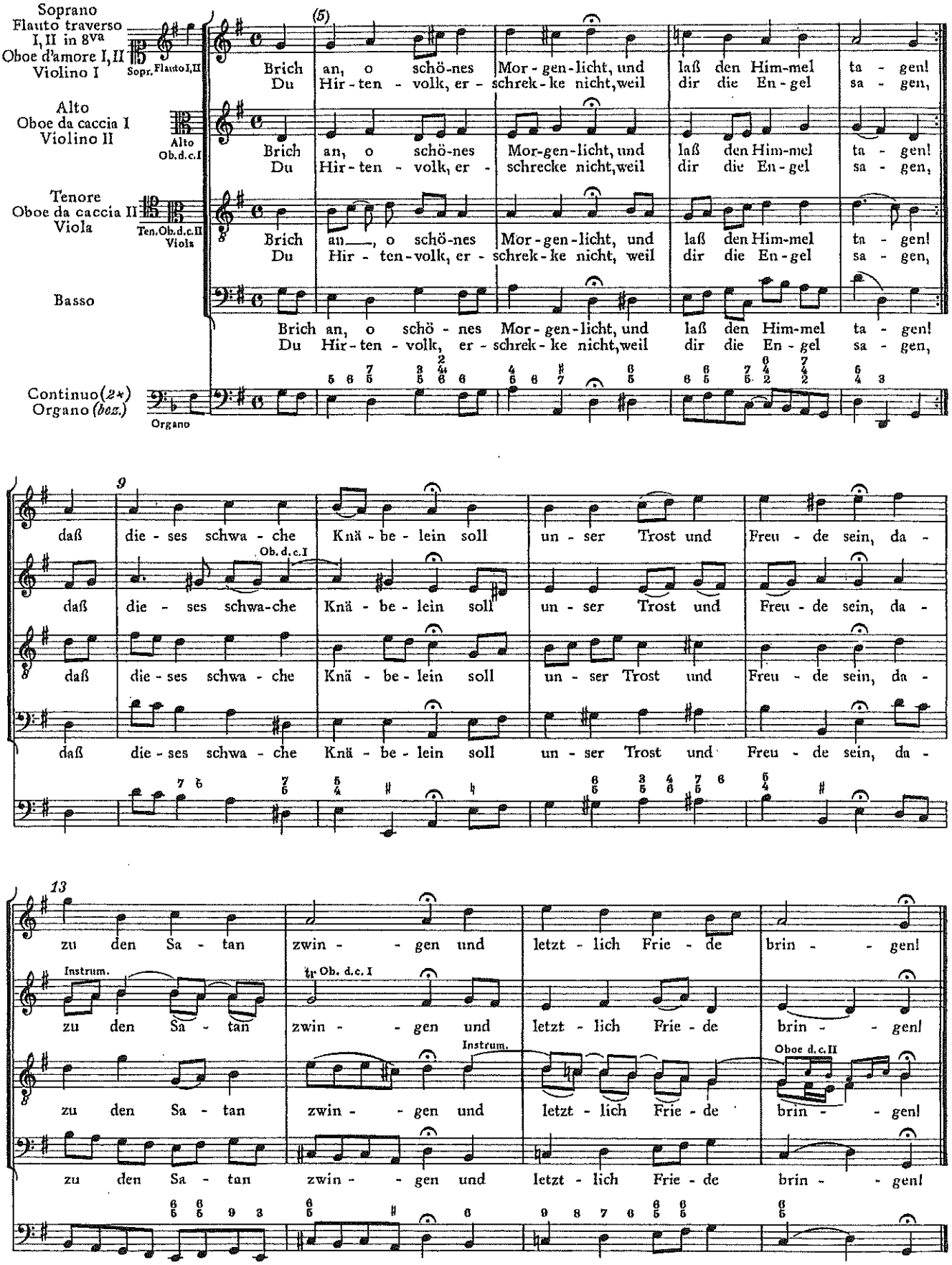
Vc.

mit, was dich er - göt - - ze, mir kund und wis - send sei!

7. Ka



## 12. Choral



8. Orgelmusik

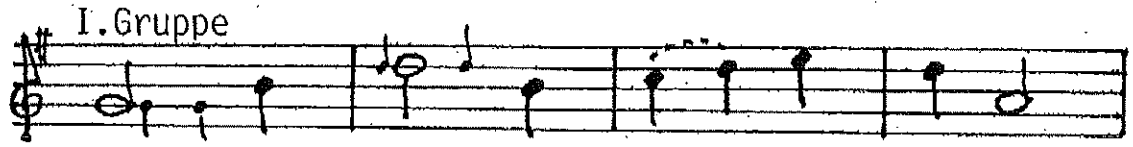
9. Ju + Ka (übernächste Seite)

# Der Quempas

Im Mittelalter allgemein verbreiteter Wechselgesang von Kerzen tragenden Kindern (aus den 4 Ecken der Kirche). Ursprünglich lateinisch "Quem pastores laudavere", aber auch der deutsche Text ist alt. Der "Quempas" war lange vergessen und ist nun seit 50 Jahren wieder lebendig.
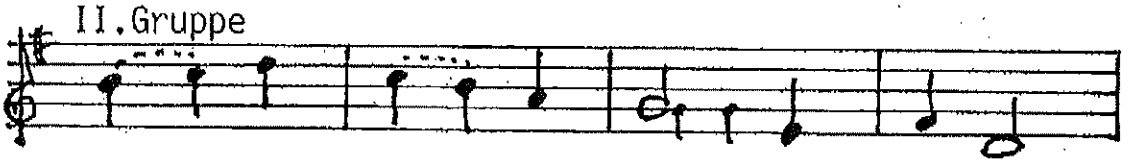
Ju:

I.Gruppe



1. Den die Hir - ten lo - be-ten seh - re
2. Zu dem die Kö-ni-ge ka-men ge - rit-ten,
3. Freut euch heu - te mit Ma - ri - a
4. Lobt, ihr Men - schen al - le gleiche

II.Gruppe
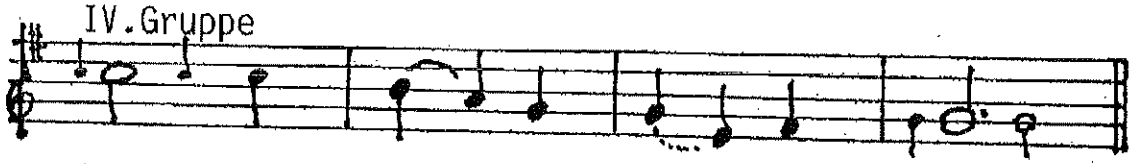


1. und die En - gel noch viel meh-re,
2. Gold, Weih-rauch, Myr - rhen brachten, sie mit-te,
3. in der himmlischen Hier - ar - chi - a,
4. Got - tes Sohn vom Him - mel - rei-che,

III.Gruppe



1. fürcht' euch für - baß nim - mer - meh - re,
2. sie fie - len nie-der auf ih - re Knie —:
3. da die En - gel sin - gen al - le
4. dem gebt jetzt und im - mer - meh - re

IV.Gruppe

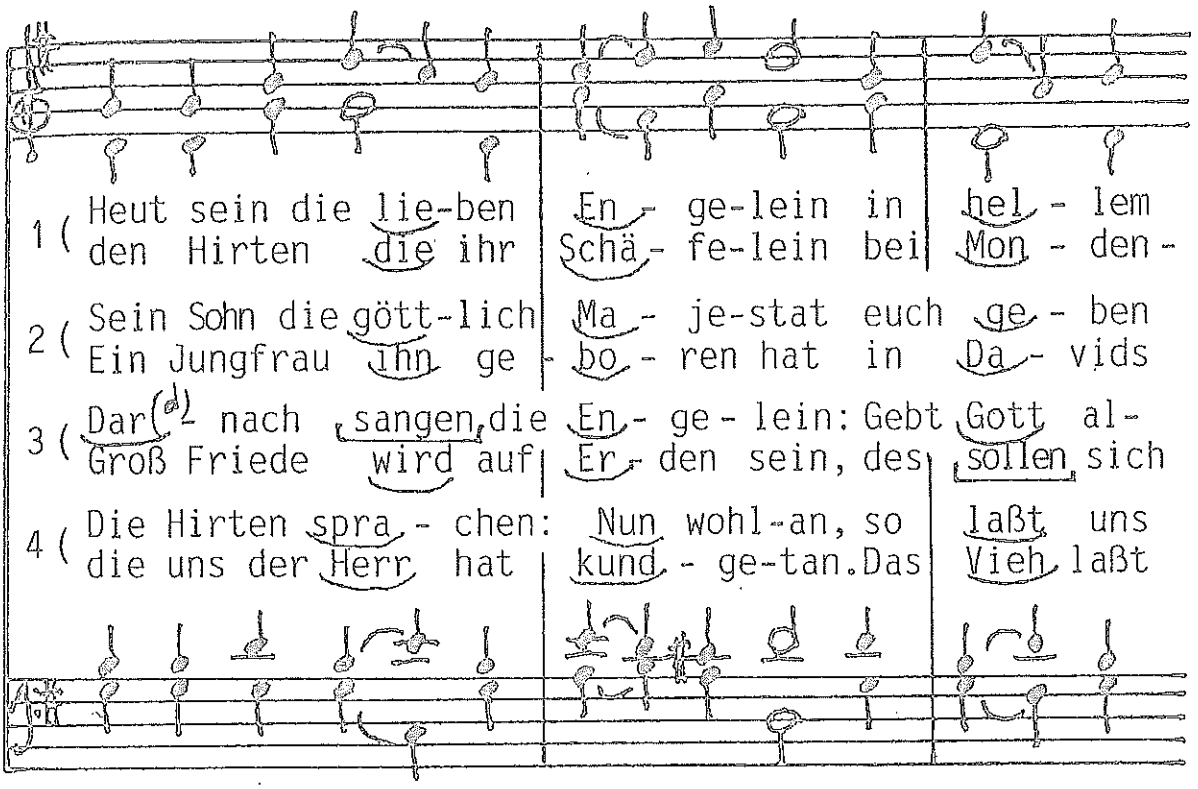


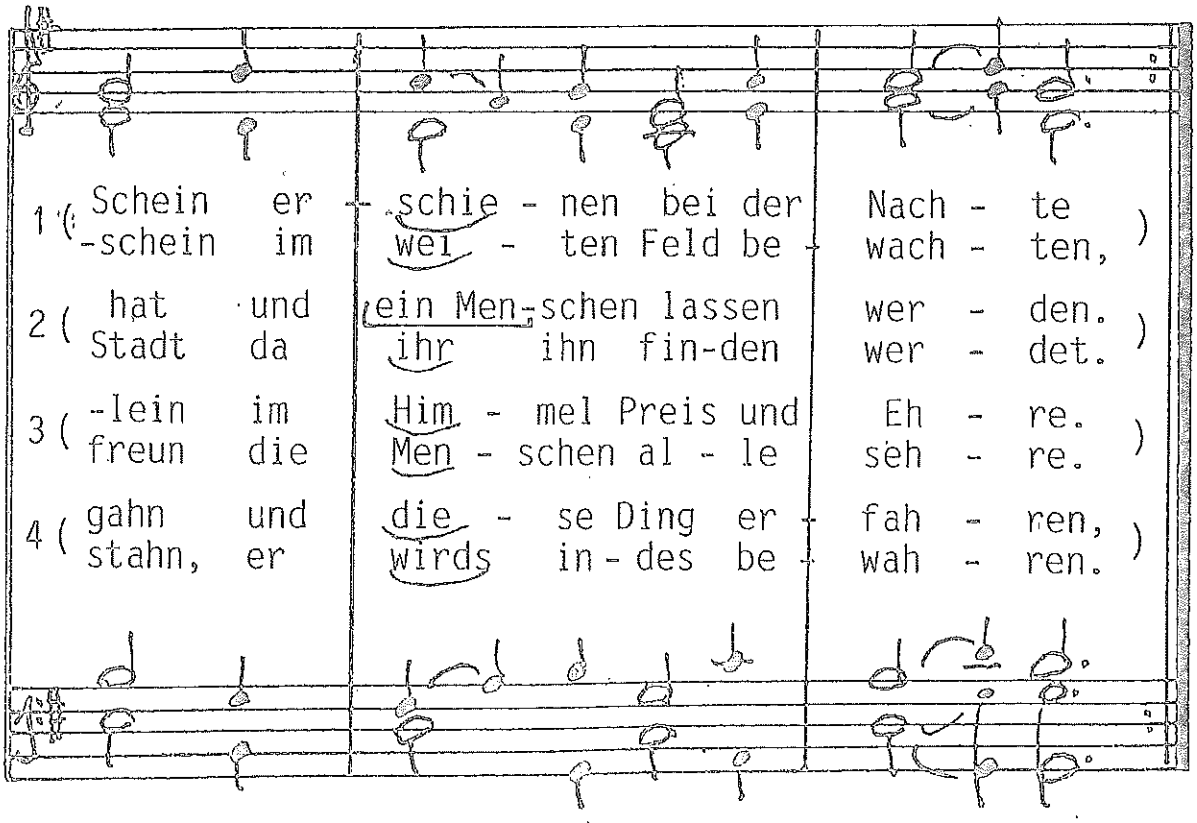
1. euch ist ge - born ein König der Ehrn.
2. ge - lo-bet seist du, Herr, all - hie.
3. in dem Him - mel hoch mit Schal-le,
4. Lob und Preis und Dank und Eh - re.

Nach jeder Strophe: Fortsetzung auf der nächsten Seite

Ka:
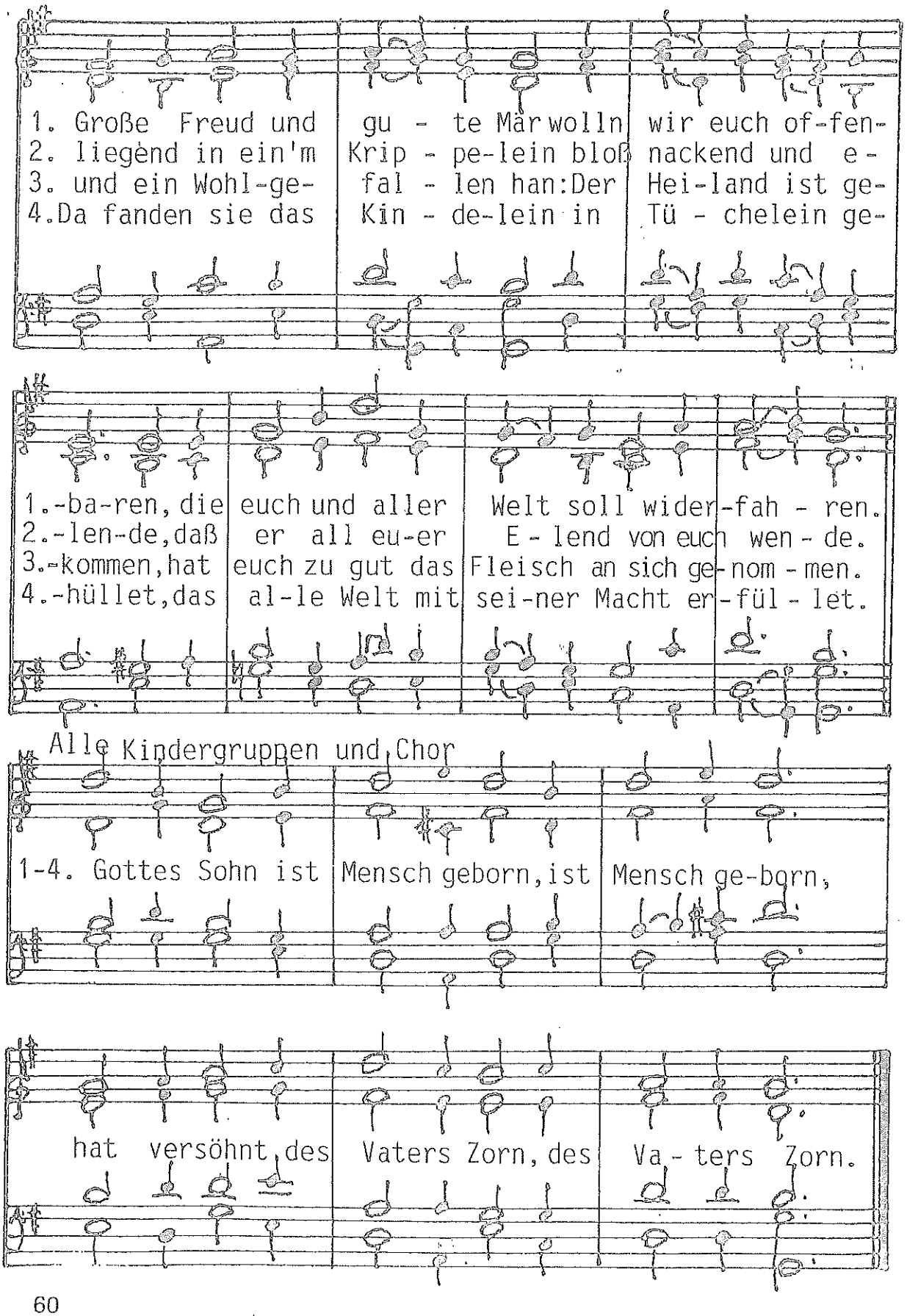
Quempas Fortsetzung Chorteil




weitere Fortsetzung auf der nächsten Seite

Quempas 2. Fortsetzung
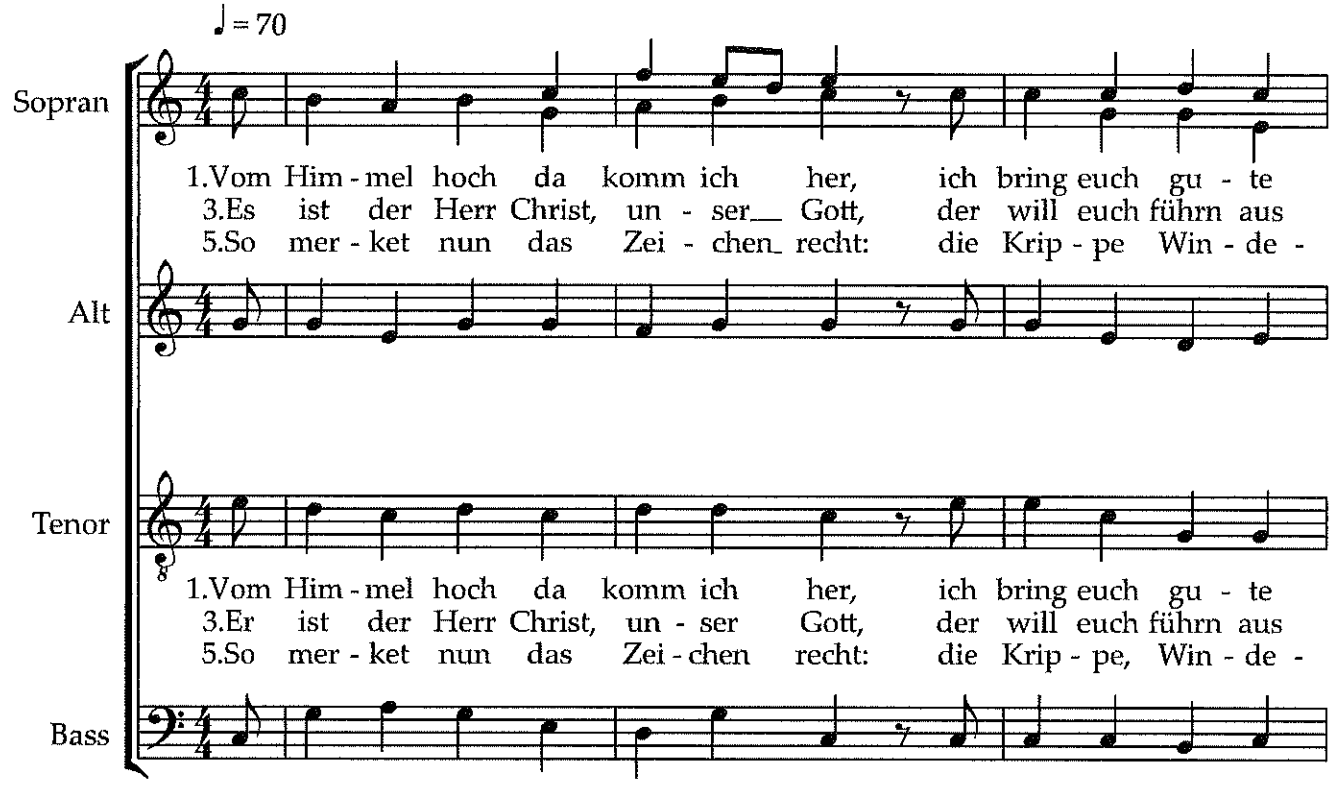




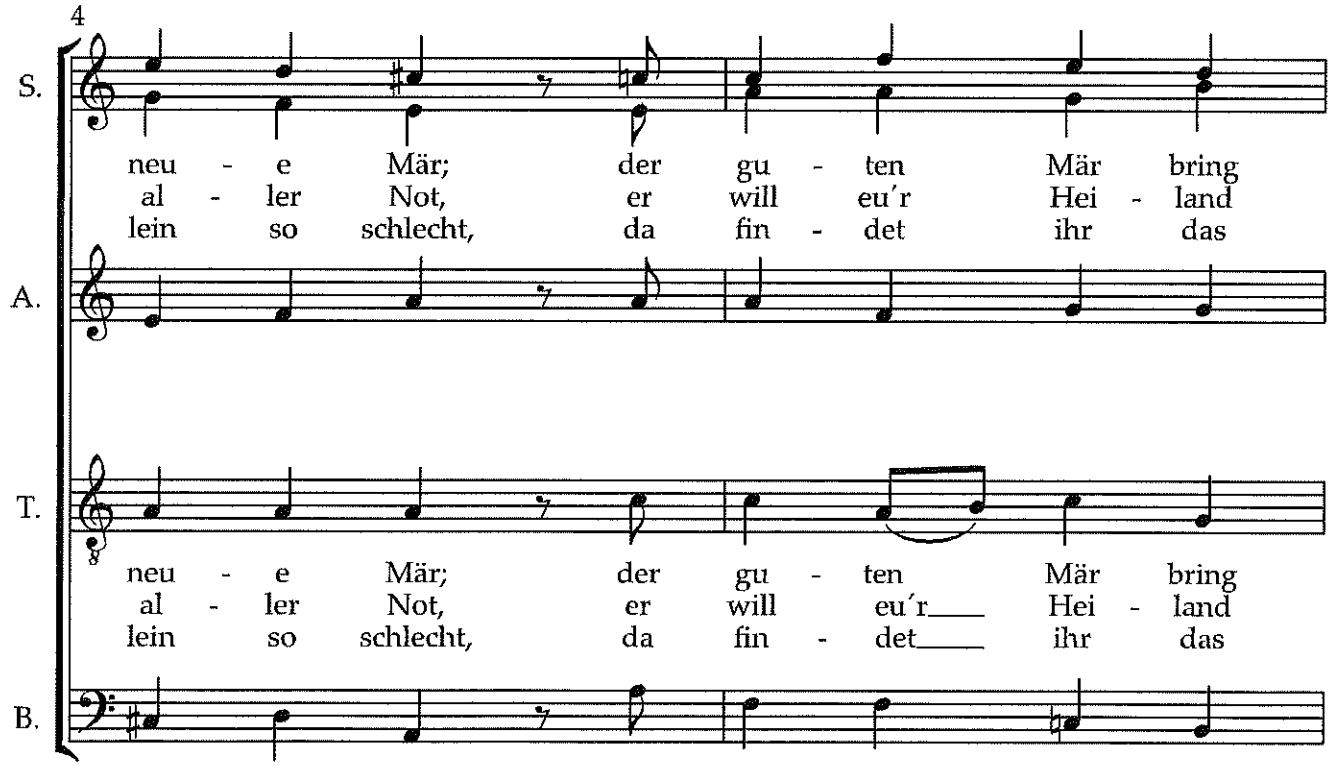

Lesung: Lukas 8-14
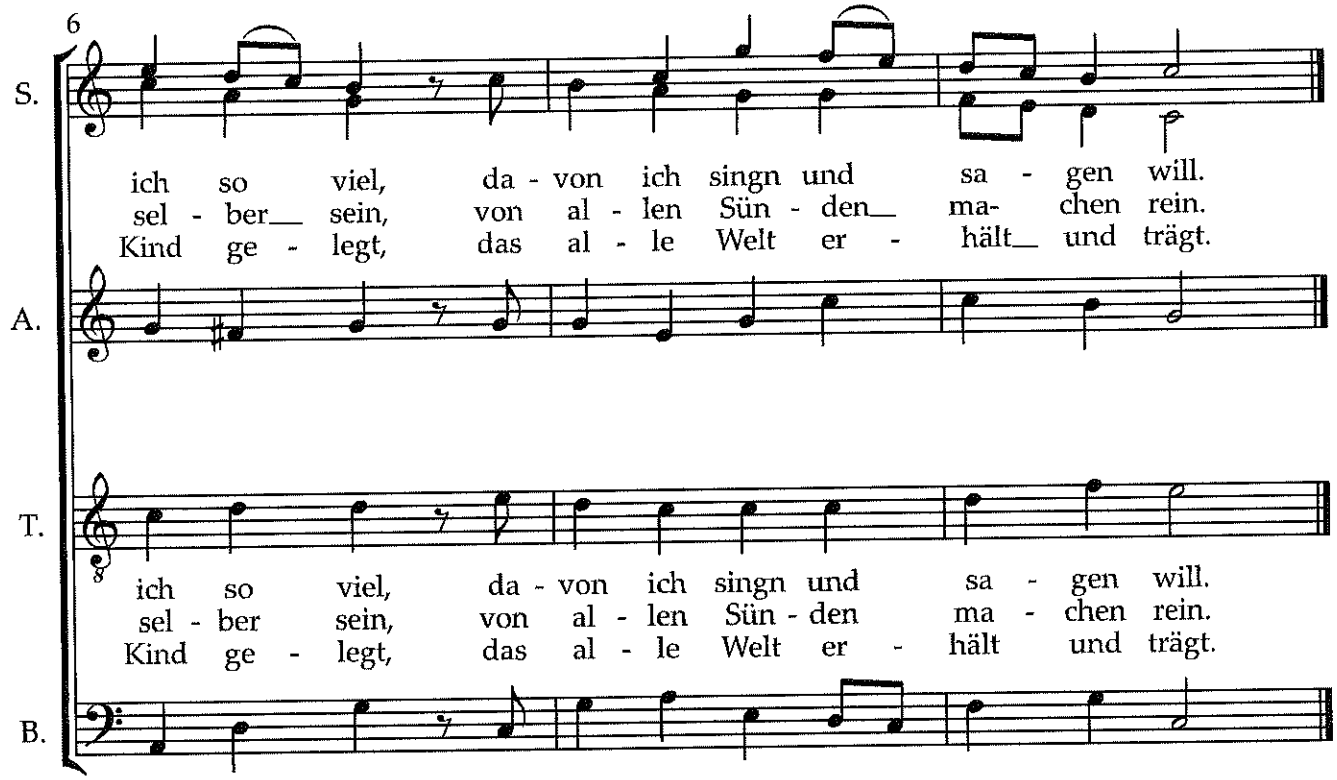
II. Alle

# Vom Himmel hoch da komm ich her

Martin Luther



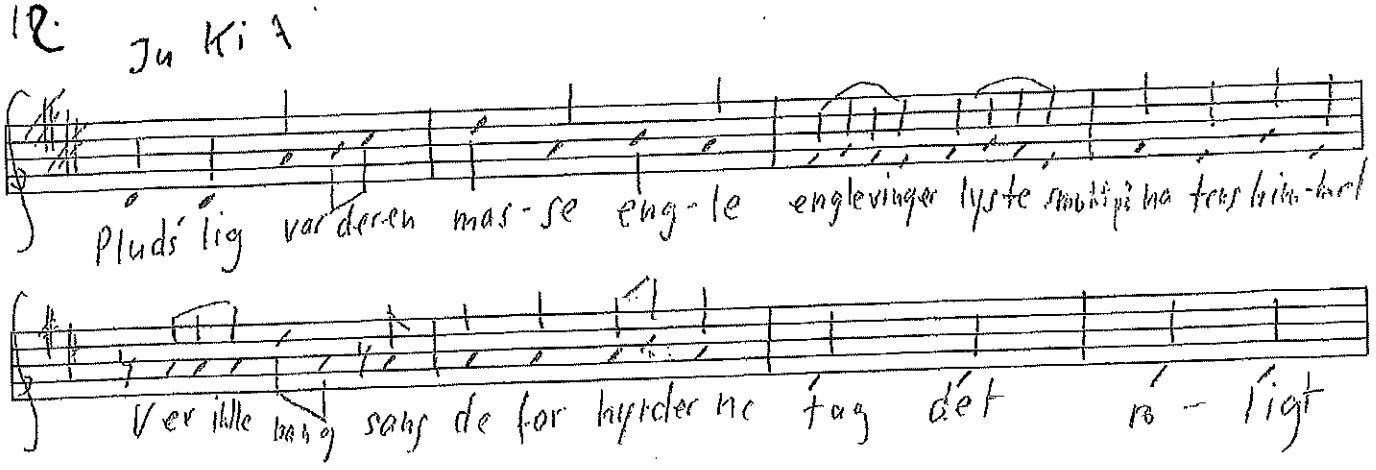






2. Euch ist ein Kindlein heut geborn / von einer Jungfrau auserkorn, /
ein Kindelein so zart und fein, / das soll eu'r Freud und Wonne sein.

4. Er bringt euch alle Seligkeit, / die Gott der Vater hat bereit', /
dass ihr mit uns im Himmelreich / sollt leben nun und ewiglich.
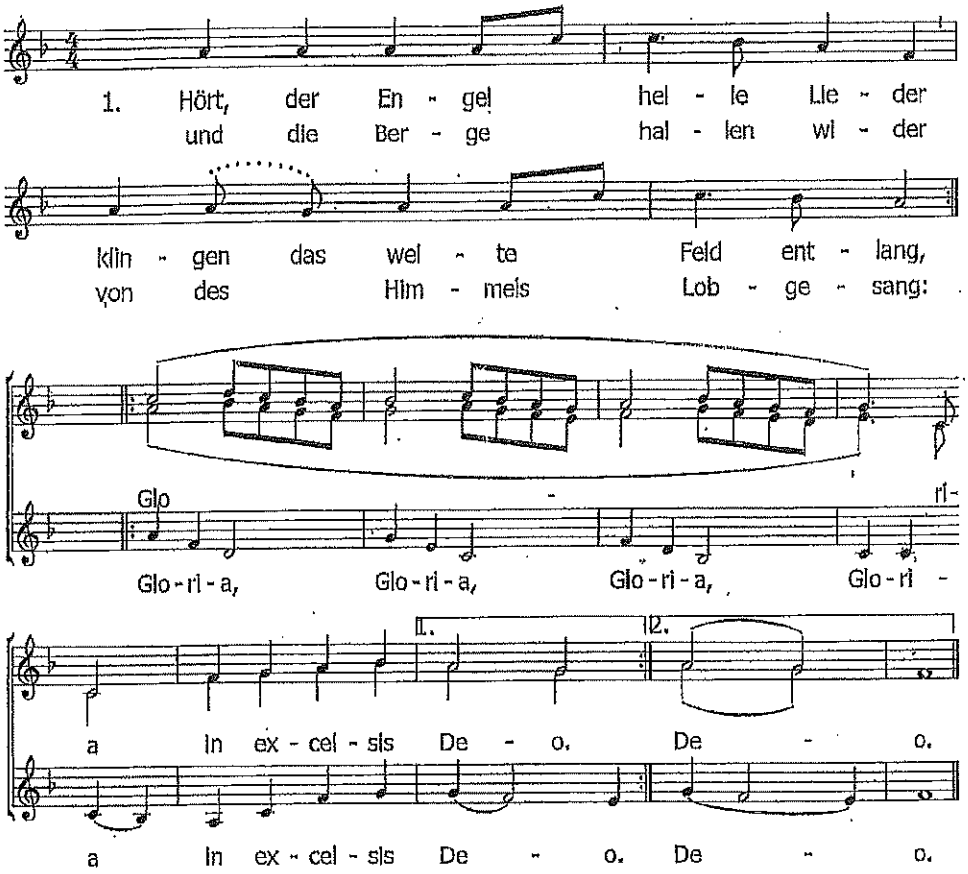
6. Des laßt uns alle fröhlich sein / und mit den Hirten gehn hinein, /
zu sehn, was Gott uns hat beschert, / mit seinem lieben Sohn verehrt.



10 Ju

# Hört der Engel helle Lieder

Melodie Frankreich 18. Jh / Satz: Theophil Rothenberg 1983
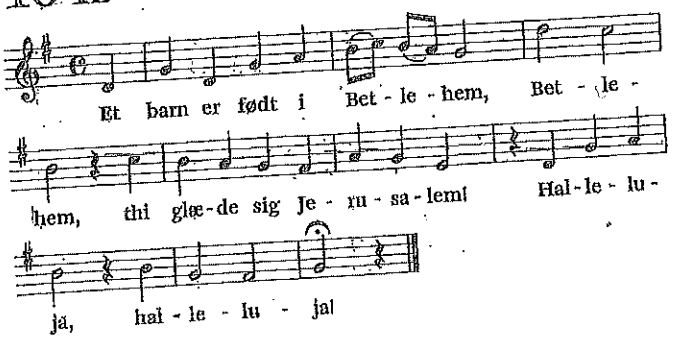



2. Hirten, warum wird gesungen?
Sagt mir doch eures Jubels Grund!
Welch ein Sieg ward denn errungen,
den uns die Chöre machen kund?
Gloria...

3. Sie verkünden uns mit Schalle,
daß der Erlöser nun erschien,
dankbar singen sie heut alle
an diesem Fest und grüßen ihn.
Gloria...

13 Ki

## 104B

*Tysk visemelodi omkring 1600 / A.P. Berggreen 1849*




2 En fattig jomfru sad i løn
og fødte Himlens kongesøn.
Halleluja, hallelujal

3 Han lagdes i et krybberum,
Guds engle sang med fryd derom:
Halleluja, hallelujal

4 Og Østens vise ofred der
guld, røgelse og myrra skær.
Halleluja, hallelujal

5 Forvunden er nu al vor nød,
os er i dag en frelser fød.
Halleluja, hallelujal
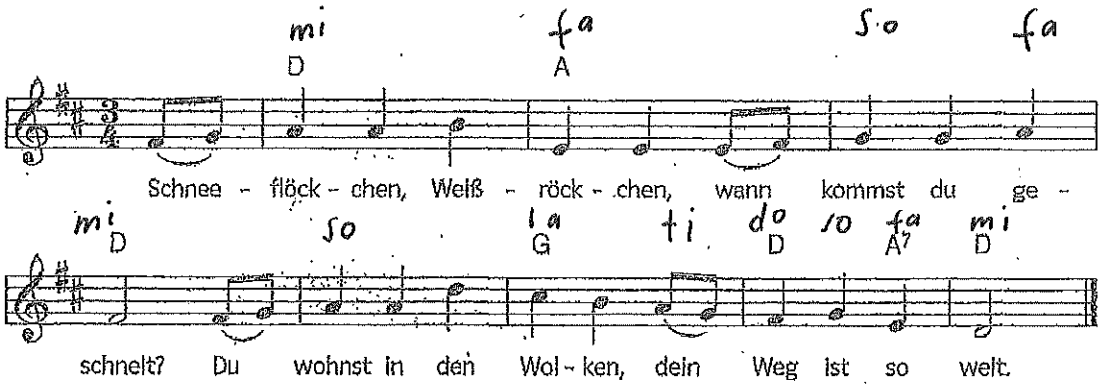
6 Guds kære børn vi blev på ny,
skal holde jul i Himmel-by.
Halleluja, hallelujal

7 På stjernetæpper lyseblå
skal glade vi til kirke gå.
Halleluja, hallelujal

14. Ki

# Schneeflöckchen, Weißröckchen

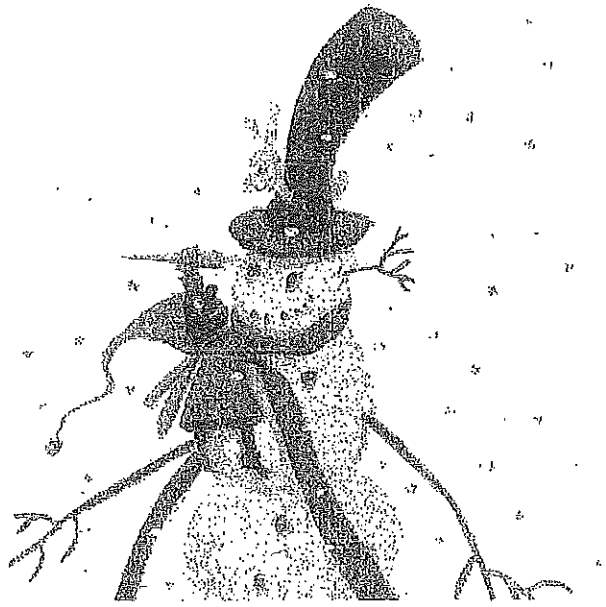
Melodie: Volksweise
Text: nach Hedwig Haberkorn




2. Komm, setz dich ans Fenster,
du lieblicher Stern,
malst Blumen und Blätter,
wir haben dich gern.

3. Schneeflöckchen, du deckst uns
die Blümelein zu,
damit schlafen sie sicher
in himmlischer Ruh.
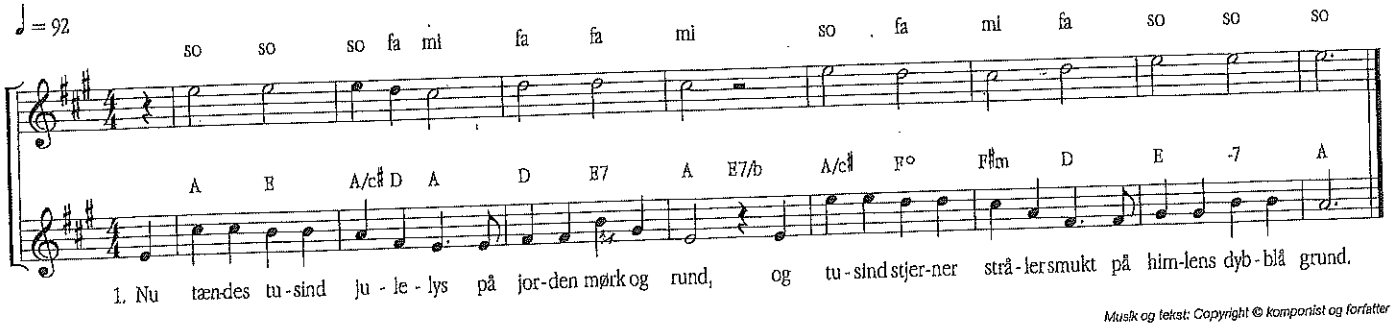
4. Schneeflöckchen, Weißröckchen,
komm zu uns ins Tal,
dann baun wir den Schneemann
und werfen den Ball.



15. Ju

# Nu tændes tusind julelys

*Musik og tekst: Emmy Köhler*
*Dansk oversættelse: Linda Lehun*
*Sats: Margrete Enevold*



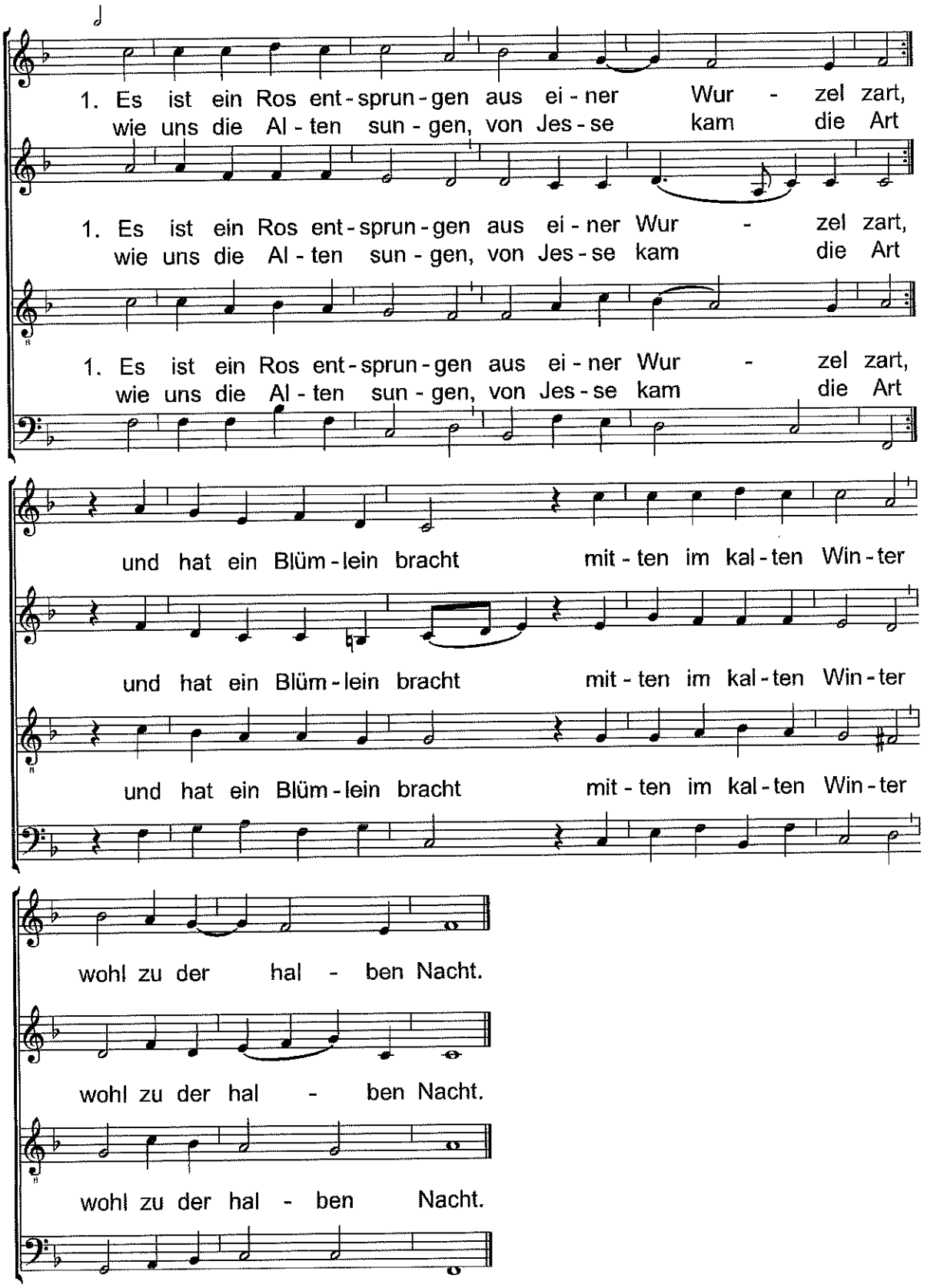

*Musik og tekst: Copyright © komponist og forfatter*

2. Og over by og land i nat
går julens glade bud,
at født er Herren Jesus krist
vor frelser og vor Gud.

3. Du stjerne over Betlehem
o, lad dit milde lys
oplyse alt med håb og fred,
så kærligheden ses.

4. Lad hvert et hjerte, koldt og mørkt,
se strålen mild og blid,
en stråle af Guds kærlighed
i signed juletid.

16. Ka Es ist ein Ros
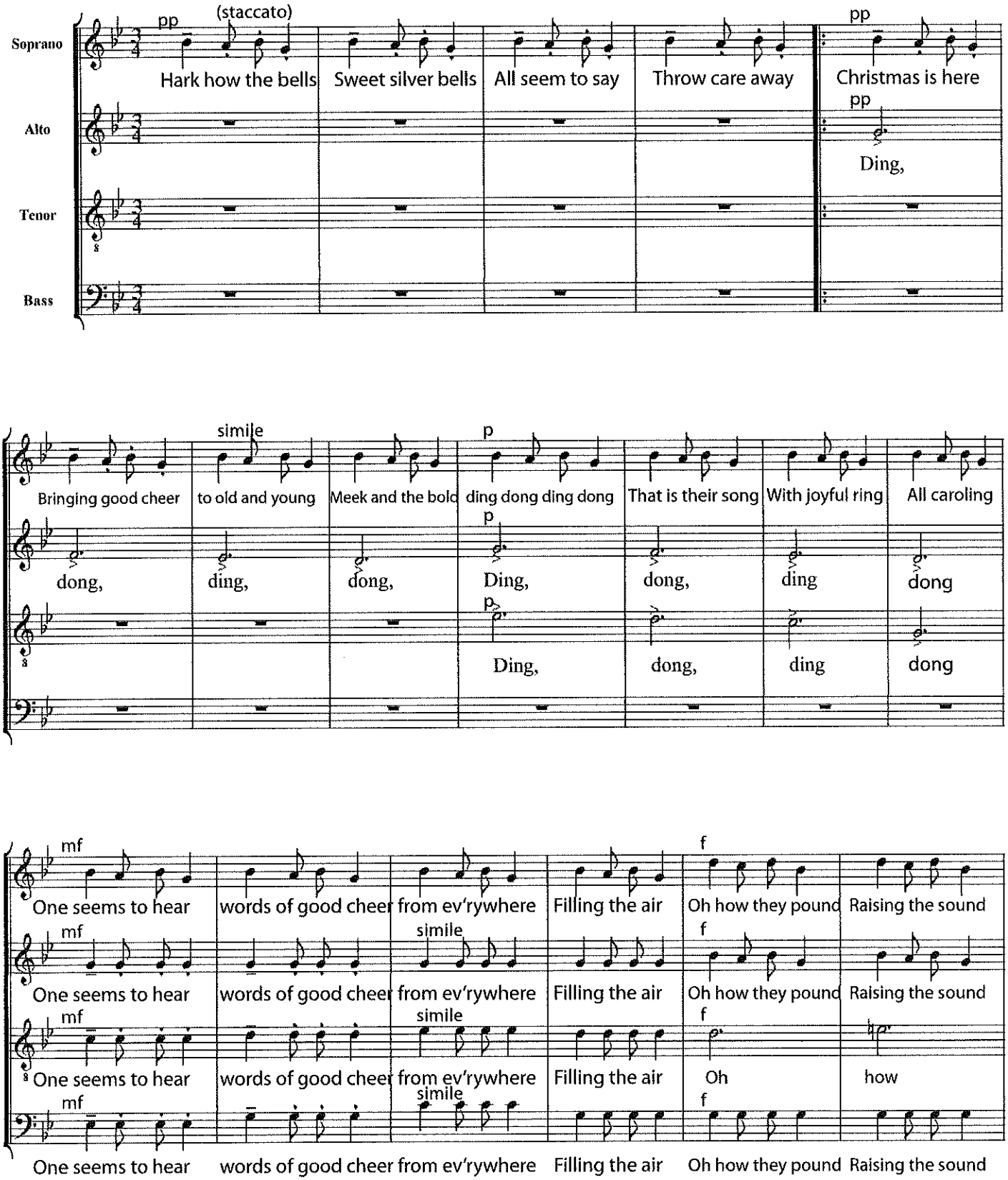



2. Das Röslein, das ich meine, davon Jesaja sagt,
hat uns gebracht alleine Marie die reine Magd.
Aus Gottes ewgem Rat hat sie ein Kind geboren,
welches uns selig macht.

3. Das Blümelein so kleine, das duftet uns so süß;
mit seinem hellen Scheine vertreibts die Finsternis:
Wahr' Mensch und wahrer Gott, hilft uns aus allem Leide,
rettet von Sünd und Tod.
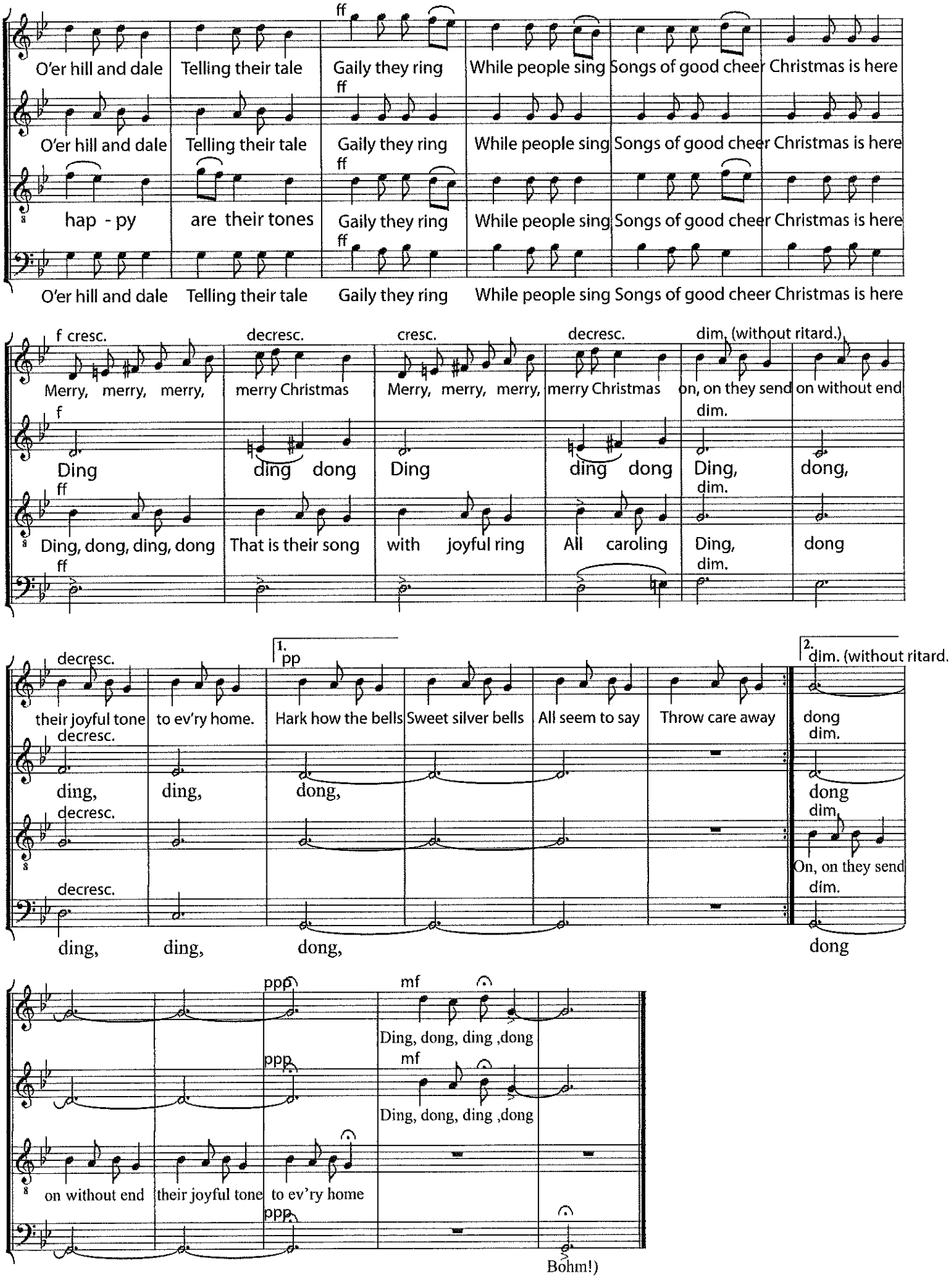
17. Ka Ju

# Carol of the Bells

M. Leontovich
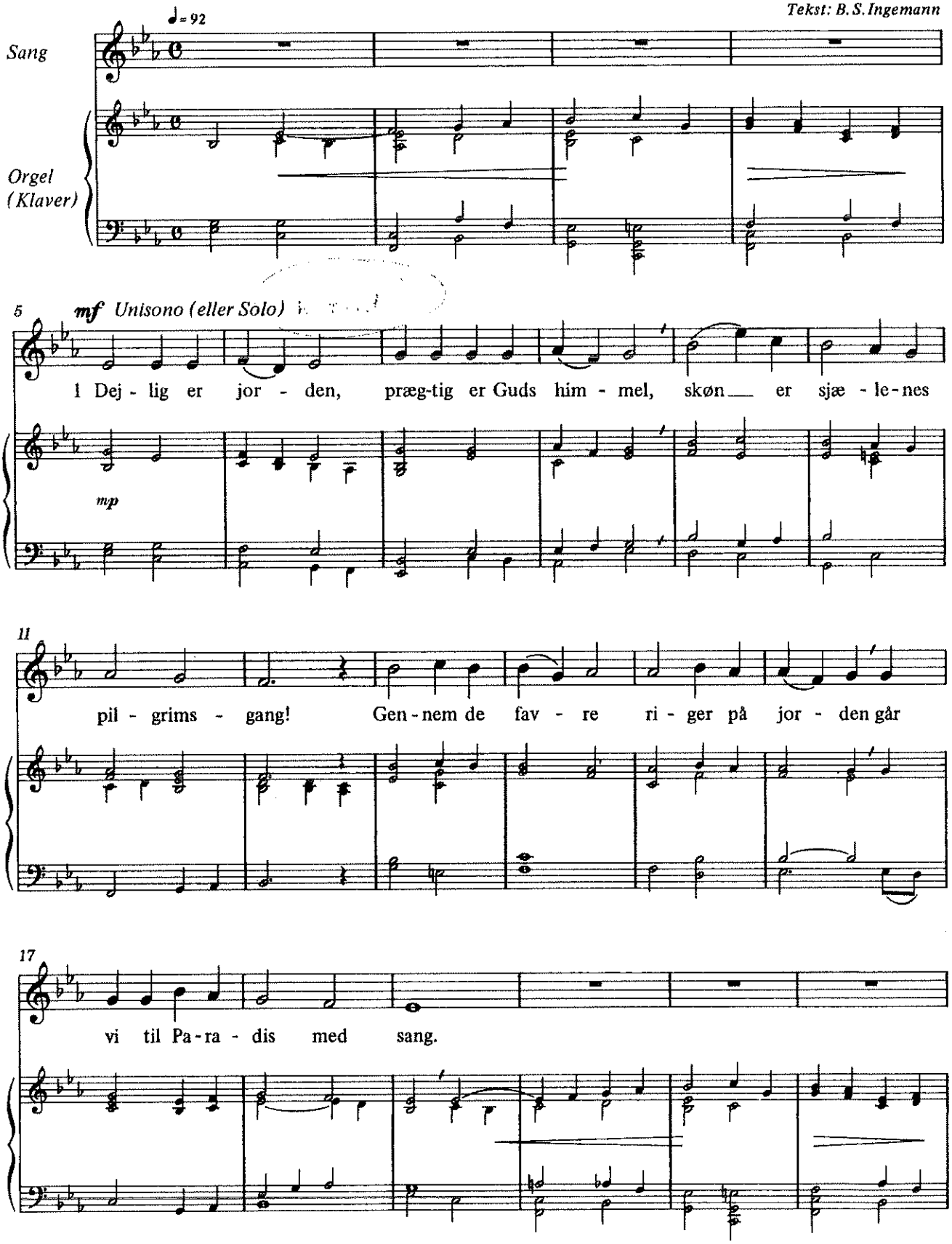



Copyright © 1936 by Carl Fischer, Inc., New York
International Copyright Secured Copyright Renewed


ff
O'er hill and dale Telling their tale Gaily they ring While people sing Songs of good cheer Christmas is here
ff
O'er hill and dale Telling their tale Gaily they ring While people sing Songs of good cheer Christmas is here
ff
hap - py are their tones Gaily they ring While people sing Songs of good cheer Christmas is here
ff
O'er hill and dale Telling their tale Gaily they ring While people sing Songs of good cheer Christmas is here
f cresc.
Merry, merry, merry,
decresc.
merry Christmas
cresc.
Merry, merry, merry,
decresc.
merry Christmas
dim. (without ritard.)
on, on they send on without end
f
Ding
ding dong
Ding
ding dong
dim.
Ding, dong,
ff
Ding, dong, ding, dong
That is their song
with joyful ring
All caroling
dim.
Ding, dong
ff
dim.
decresc.
their joyful tone to ev'ry home.
1.
pp
Hark how the bells Sweet silver bells All seem to say Throw care away
2.
dim. (without ritard.
dong
decresc.
ding, ding, dong,
dim.
dong
decresc.
dim.
On, on they send
decresc.
ding, ding, dong,
dim.
dong
ppp
mf
Ding, dong, ding ,dong
ppp
mf
Ding, dong, ding ,dong
on without end their joyful tone to ev'ry home
ppp
Bohm!)
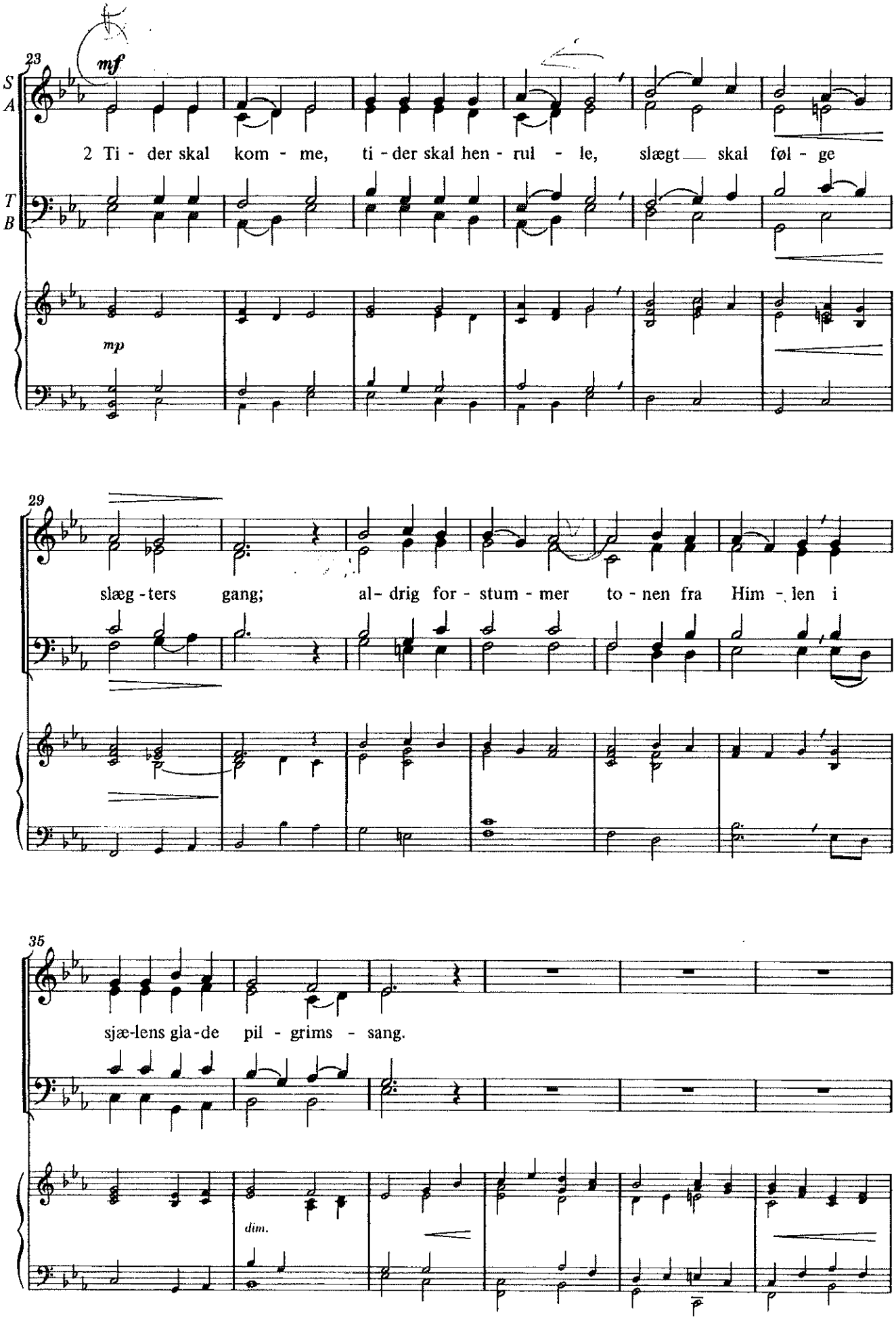
18. Ka Ju
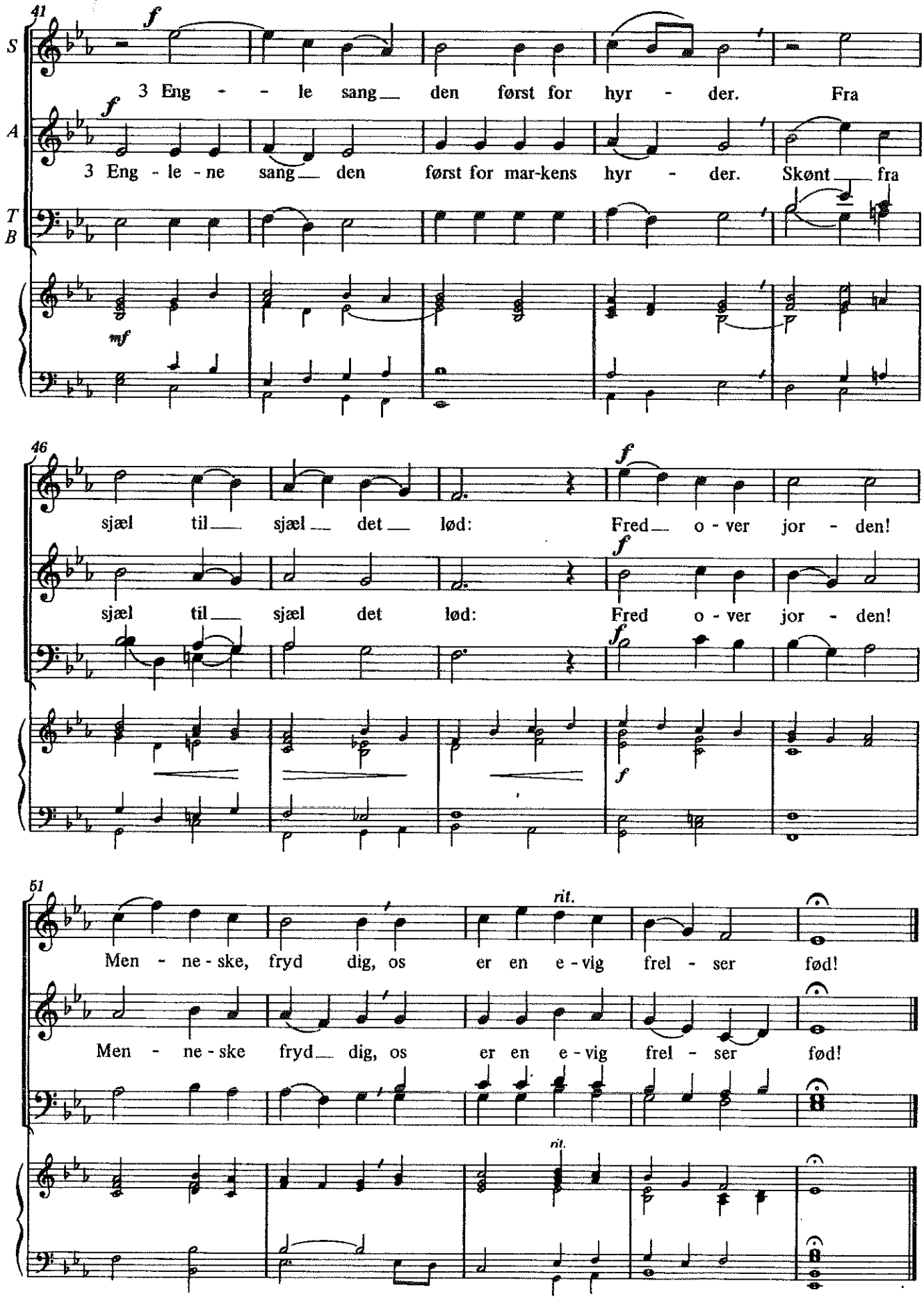
# Dejlig er jorden

*Schlesien 18. årh. / Sats: Anders Öhrwall*
*Tekst: B. S. Ingemann*




*Udførelse af 1. vers* 1. Unisont (SATB) *eller*
2. Unisont (TB) *eller*
3. Solo, helst baryton. (Solisten bør så pausere i 2. vers, men kan synge med på melodien i 3. vers sammen med T/B-stemmen).


23
mf
S
A
2 Ti - der skal kom - me, ti - der skal hen - rul - le, slægt skal føl - ge
T
B
mp
29
slæg - ters gang; al - drig for - stum - mer to - nen fra Him - len i
35
sjæ-lens gla-de pil - grims - sang.
dim.


41
S
A
T
B
f
3 Eng - - le sang den først for hyr - der. Fra
3 Eng - le - ne sang den først for mar-kens hyr - der. Skønt fra
mf
46
sjæl til sjæl det lød: Fred o - ver jor - den!
sjæl til sjæl det lød: Fred o - ver jor - den!
51
rit.
Men - ne - ske, fryd dig, os er en e - vig frel - ser fød!
Men - ne - ske fryd dig, os er en e - vig frel - ser fød!